



MINISTERUL TRANSPORTURILOR
COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE „CFR” -S.A.
BUCUREȘTI, ROMÂNIA
Registrul Comerțului J 40/9774/1998, CUI : R 11054529
București, Bd. Dinicu Golescu nr.38, sect.1, cod poștal: 010873



APROBAT

PENTRU DIRECTOR GENERAL
DIRECTOR GEN. ADJ. P.E.
VALENTIN FLORIN TRIFAN



DOCUMENTAȚIE DE ELABORARE A OFERTELOR
pentru achiziția de servicii de ”Asistență juridică specializată și reprezentare
in Dosar ICC nr. 18473/GZ/MHM, aflat pe rolul Curții Internaționale de Arbitraj Paris”

Cod CPV 79110000-8 - „Servicii de consultanță și de reprezentare juridică”

ANALIZA DE OFERTE

Autoritatea Contractantă:
COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE ”CFR” SA
România, București, B-dul Dinicu Golescu 38, sector 1, cod poștal 010873,
Telefon/ Fax: 021 - 311.18.08, Telefon CFR: 021 - 319.95.28, 319.95.29
Interior 122.232

1. Informații generale despre Compania Națională de Căi Ferate CFR S.A.

1.1. Autoritatea contractantă

Compania Națională de Căi Ferate CFR SA., str. Dinicu Golescu, nr. 38, sector I, București, înregistrată la ORC sub nr. J/40/9774/1998, Cod Unic de Înregistrare 11054529, telefon 021.319.35.15, fax 021.312.32.00.

1.2. Situația actuală în sectorul relevant

Societatea CNCF „CFR” S.A., este persoană juridică română, cu capital integral de stat, având forma juridică de societate pe acțiuni și funcționează potrivit prevederilor HG nr. 581/1998 cu modificările și completările ulterioare, ca urmare a reorganizării Societății Naționale a Căilor Ferate Române.

2. Obiectivul global și rezultate preconizate

Obiectivul global al contractului este acela de a asigura asistența juridică specializată și reprezentare pentru CNCF „CFR” S.A., în relația cu Curtea de Arbitraj Internațional Paris în contradictoriu cu PORR prin formularea apărărilor necesare a fi depuse conform calendarului procedural, respectiv elaborarea Întâmpinărilor și Cererii Reconvenționale integrale care reprezintă cuantumul revendicărilor formulate de companie și susținerea acestora cu argumente, prevederi legale și contractuale, precum și pregătirea și redactarea corespondenței, obiecțiilor legate de declarațiile martorilor sau rapoartele experților și a altor documente solicitate de către Tribunal , pana la pronunțarea hotărârii finale.

3. Descrierea obiectului contractului

CNCF „CFR” S.A. gestionează măsurile Ex-ISPA pentru reabilitarea căii ferate. În cadrul acestora, s-a derulat și Măsura ISPA 2003/RO/16/P/PT/007 “Reabilitarea liniei de cale ferată București – Brașov, secțiunea Câmpina - Predeal” în cadrul căreia a fost încheiat în data de 24 mai 2007 contractul ISPA 2003/RO/16/P/PT/007/02/01 – Lot 1 ”Lucrări de infrastructură și suprastructură” având ca părți **CNCF ”CFR” – S.A în calitate de Beneficiar și PORR BAU GmbH în calitate de Antreprenor.**

Pe parcursul implementării contractului de lucrări au apărut o serie de dispute contractuale între părți, care au fost supuse determinării Inginerului. Cele care nu s-au putut soluționa pe cale amiabilă au fost adresate, conform prevederilor contractuale, Comisiei de Adjudecare a Disputelor (CAD).

Astfel, au fost emise un număr de 8 decizii CAD, unele dintre acestea stabilind principii de abordare a clauzelor contractuale și de interpretare a acestora, altele având ca scop stabilirea cuantumului sumelor revendicate de către Antreprenor.

Valoarea totală a sumelor acordate de CAD Antreprenorului prin Deciziile menționate se ridică în prezent la **47.020.332,46 Euro**, suma la care se va adăuga o dobândă de 6% pe an de la momentul emiterii deciziei până la momentul efectuării plății.

Conform sub-clauzelor nr. 20.4 și 20.6 din contract, dacă părțile nu sunt de acord cu decizia CAD, pot transmite Notificări de Nemulțumire, caz în care decizia CAD nu este definitivă și disputa va putea fi soluționată pe calea arbitrajului internațional.

Atât Antreprenorul cât și Beneficiarul și-au manifestat nemulțumirea față de soluțiile date prin dispozitivul deciziilor CAD, disputele urmând a fi soluționate conform prevederilor contractuale pe calea arbitrajului internațional.

Astfel, în data de 20.01.2012 Antreprenorul, în calitatea sa de Reclamant, s-a adresat Curții Internaționale de Arbitraj (CIA) de pe lângă Camera Internațională de Comerț de la Paris (ICC) cu o Cerere de Arbitraj (care cuprinde toate revendicările Antreprenorului aferente Deciziilor CAD 1-4 privind extinderile de timp și costurile adiționale în valoare totală de

40.247.433,31 Euro, la care se adaugă și dobânzi și penalități conform prevederilor contractuale) ce face obiectul Dosarului arbitral ICC nr.18473/GZ/MHM.

În data de 2 mai 2012, CFR a transmis răspunsul la cererea de arbitraj și totodată cererea reconvențională a CFR (Counterclaim) precum și chemarea în garanție a AM-MTI și a Inginerului FIDIC. Valoarea cererii reconvenționale este formată din penalități pentru închideri de linii - **50.605.600,00 Euro**, penalități de întârziere - **20.836.892,73 Euro**, costuri suferite de către Beneficiar ca urmare a suplimentării cu un an a contractului Inginerului FIDIC - **2.495.968 Euro**, costuri suferite de Beneficiar pentru recuperarea cu întârziere a avansului - **1.129.948,06 Euro** și costurile suportate de către Beneficiar privind cheltuielile cu avocații și experții în procedura de arbitraj, însumând o valoare totală de **75.068.409 Euro** la care se adăuga o dobânda de 6% pe an capitalizată, a sumei decise a fi plătite de Reclamanta prin Hotărârea arbitrală, de la momentul emiterii acesteia până la data plății efective.

Conform celor menționate în cadrul Declarației de caz integrală – Full Statement of Claim., valoarea totală a pretențiilor Reclamantei este de **85.591.710,31 Euro** din care valoarea de 52.364.187,31 Euro reprezintă doar sumele acordate Antreprenorului prin deciziile CAD 1-7. Diferența de 33.227.523 Euro o reprezintă TVA datorat, dobânzi și penalități la sumele neplătite precum și costurile și cheltuielile Antreprenorului privind disputele.

Documentul transmis reprezintă Cererea completă ce conține toate elementele și evidențele pe care Reclamanta le-a considerat necesare pentru susținerea pretențiilor sale și are un număr de 283 de pagini la care se adaugă 4 anexe și 2430 probe materiale (corespondență contractuală, acte emise de către Inginerul FIDIC, Antreprenor și/sau Beneficiar pe durata contractului), documente care au un volum considerabil.

Așa cum a fost stabilit prin Calendarul Provizoriu de Procedură (emis de către Tribunal în data de 3 februarie 2014 și amendat ulterior, **în data de 28.11.2014, CNCF "CFR" – S.A. va trebui să transmită către Tribunalul Arbitral Întâmpinarea și Cererea Reconvențională**, împreună cu probele și declarațiile martorilor (în cazul în care acestea există) și consolidarea întâmpinării cu apărările pentru noile pretenții formulate de Reclamanta (aferele CAD 8) și aprobate de Tribunal a fi introduse prin Ordinul procedural nr. 12 emis în data de 02.09.2014.

De asemenea, CNCF CFR SA va trebui să asigure asistenta și reprezentare juridică pe parcursul etapelor procesuale cuprinse în Calendarul provizoriu de procedura până la comunicarea hotărârii arbitrale finale.

4. Locul de desfășurare a serviciilor

Locul de desfășurare a serviciilor este oriunde impune procedura, după caz, la sediul Prestatorului sau la sediul CNCF "CFR" – S.A., din Bd. Dinicu Golescu, nr.38, sect.1, București, Romania.

5. Activități solicitate

5.1 Activități principale:

Principalele activități vor consta în analiza din punct de vedere contractual și legal a acțiunilor întreprinse de către Antreprenor în relația cu Inginerul și Angajatorul, asistarea Angajatorului (Beneficiarului) pe parcursul calendarului procedural și reprezentarea intereselor CNCF „CFR” S.A., respectiv prin:

- asigurarea de consultanță și reprezentarea intereselor CFR SA

- Combaterea pretențiilor și susținerilor Reclamantei prin orice cai și mijloace procedurale legale admise
 - întocmirea și depunerea Întâmpinărilor și a Cererii Reconvenționale integrale împreună cu probele și declarațiile martorilor și ulterior acestora;
 - furnizarea răspunsurilor la eventuale solicitări de clarificări ale Tribunalului pe toată perioada procesuala,
 - analiza documentelor contractuale și corespondenței aferente relevantă pentru orice etapa procesuala sau arbitraj, cu verificarea respectării prevederilor contractuale și legale de către părți;
 - pregătirea pe această bază a unei strategii pentru a include considerațiile pe fond a revendicărilor contractuale, a pledoariilor, aspecte procedurale, aspecte legate de timp și costuri, de competență și de aplicabilitate a deciziei de arbitraj, căi procedurale paralele care pot fi urmărite;
 - reprezentarea juridică a intereselor Beneficiarului în fața tribunalului arbitral, iar în fața altor autorități numai în măsura necesară asigurării reprezentării Beneficiarului în cadrul și pentru scopurile litigiului;
 - întocmirea și semnarea apărărilor sau susținerilor, acte procedurale, cereri, memorii, explicații scrise, audieri;
 - administrarea de probe, invocarea de excepții;
 - elaborarea și susținerea pledoariei finale
 - acordarea de sprijin în relația cu Curtea Internațională de Arbitraj, asistarea, pregătirea pentru orice audiere de arbitraj, acordarea de consultații juridice, întocmirea de corespondență, întocmirea de răspunsuri la notificările emise de către Curtea Internațională de Arbitraj, după caz revizuirea documentelor elaborate de CNCF „CFR” S.A. și de Inginer pentru respingerea acțiunii împotriva CNCF „CFR” -SA, revizuirea documentului elaborat de CNCF „CFR” S.A. și Inginer ce conține contra-plângerea față de contractant;
 - orice alte astfel de servicii juridice aflate în legătură directă sau incidentală cu activitatea de reprezentare în cauză.

Serviciile de consultanță – activități și scopul serviciilor

Serviciile de consultanță juridică vor fi contractate cu un „Consultant”/Prestator (denumire folosită în continuare) entitate juridică de specialitate juridică constituită sub forma de CA/SCA sau alte forme de organizare prevăzute de Legea nr.51/1995, membra a UNBR.

Consultantul/Prestatorul va analiza documentele contractuale și corespondența aferentă, relevantă pentru arbitraj, verificând respectarea prevederilor contractuale și legale de către părți (Angajatorul, Inginerul și Antreprenorul).

Pentru pregătirea documentelor, a răspunsurilor, a formulării apărării, precum și a altor materiale necesare îndeplinirii etapei procesuale, Consultantul/Prestatorul va fi asistat de către personalul Beneficiarului.

În detaliu, Consultantul/Prestatorul va avea următoarele responsabilități:

- Studierea documentelor contractuale și a corespondenței relevante;
- Pregătirea pe această bază a unei strategii pentru a include considerațiile pe fond a revendicărilor contractuale, a pledoariilor (după caz), aspecte procedurale, aspecte legate de timp și costuri, de competență și căi procedurale paralele care pot fi urmărite;
- Întâlniri sau consultări viitoare pentru a decide asupra chestiunilor alternative sau opționale;
- Pregătirea /Întâmpinărilor Beneficiarului la Curtea de Arbitraj aferente etapelor procesuale, stabilite prin calendarul procedural (inclusiv administrarea probelor) și a răspunsurilor la eventualele solicitări de clarificări, ulterioare transmiterii acestora;

- Pregătirea Cererii Reconvenționale integrale a Beneficiarului la Curtea de Arbitraj corespunzătoare etapei procesuale (inclusiv administrarea probelor) și a răspunsurilor la eventualele solicitări de clarificări ulterioare transmițerii acestora;
- Pregătirea și elaborarea apărărilor de orice fel, aferente etapelor procesuale, precum și a răspunsurilor la eventualele solicitări de clarificări adresate de arbitru, ulterioare transmițerii apărărilor beneficiarului sau a reclamantei.
- furnizarea răspunsurilor la eventuale solicitări de clarificări ale Curții de arbitraj;
- analiza documentelor contractuale și corespondenței aferente relevantă pentru orice etapă procesuală sau arbitraj, cu verificarea respectării prevederilor contractuale și legale de către părți;
- întocmirea și semnarea apărărilor sau susținerilor, acte procedurale, cereri, memorii, explicații scrise;
- administrarea de probe, invocarea de excepții;
- Prestatorul va analiza documentele contractuale și corespondența aferentă relevantă pentru arbitraj, procedând la elaborarea apărărilor, întâmpinării, cererii reconvenționale sau pretenții ale CFR SA;
- Prezentarea către Beneficiar a strategiilor, considerațiilor de fond, revendicărilor contractuale, după caz a pledoariilor, aspecte procedurale, aspecte legate de timp și costuri, de competență și cai procedurale paralele;
- Obținerea hotărârii finale și transmiterea acesteia în formă scrisă la beneficiar;
- orice alte astfel de servicii juridice aflate în legătură directă sau incidentală cu activitatea de reprezentare în cauză pentru cele două etape procesuale;
- Întocmirea de rapoarte intermediare detaliate, după fiecare etapă și a unui raport final care va fi predat către CNCF „CFR” S.A, cu respectarea strictă a termenelor procedurale.

6. Cerințe minime de calificare

6.1 Prestatorul/Consultantul trebuie să:

- să dețină și să prezinte la semnarea contractului o asigurare de malpraxis pentru valoarea de 3,999 mil. euro valabilă pe toată durata procesuală, în conformitate cu Legea nr. 51/1995 și a normelor interne UNBR.
- să evite un conflict de interese sau alte situații care ar putea afecta capacitatea de îndeplinire a obligațiilor contractuale aferente serviciilor de consultanță juridică care fac obiectul prezentului document și să ia măsuri în a preveni acest lucru. Totodată, Consultantul/Prestatorul va semna o declarație pe proprie răspundere referitoare la faptul că nu are și nu a avut în ultima perioadă de timp nici un fel de relații contractuale sau premergătoare relațiilor contractuale cu Reclamanta (Antreprenorul - PORR Bau GmbH).
- să fie înregistrat într-una dintre formele de organizare prevăzute de Legea nr. 51/1995, republicată (Cabinete individuale de avocatură, cabinete asociate, societăți civile profesionale și societăți civile profesionale cu răspundere limitată) sau avocat/altă formă de organizare străină, care este autorizat să-și desfășoare activitatea profesională sub titlu profesional corespunzător obținut într-un stat european și care poate asigura prestarea serviciilor către Client, în condițiile contractului.
- să fi reprezentat un client la soluționarea unui arbitraj de cel puțin 30 mil.euro, după regulile prevăzute de ICA Paris.

- reprezentanții nominalizați ai Prestatorului să facă dovada și să fie cunoscători și vorbitori ai limbii engleze folosită în raporturile cu instanța Curții de arbitraj (dovada se va face cu un document/ atestat/ diploma de studii).
- ofertantul va depune o listă cu experți (avocați) nominalizați pentru executarea contractului.
- lista experților nominalizați va fi însoțită de CV – urile (model Europass) acestora precum și dovezi (recomandări etc) privind experiența acestora în litigii similare susținute în instanțe internaționale de arbitraj.
- înlocuirea unui expert (avocat) nominalizat pe durata executării contractului se va face numai cu aprobarea Beneficiarului (CNCF CFR SA) și numai în cazuri bine justificate (imposibilitatea executării profesiei, imbolnăvire, deces, demisie etc).
- în situația înlocuirii unui expert, cel nou propus va trebui să aibă cel puțin același nivel profesional ca și cel pe care l-a înlocuit, în acest sens depunându-se documentele cerute expertului inițial (CV , dovezi)

6.2 Experiența profesională

- experiență relevantă în proceduri de arbitraj internațional în care a reprezentat clienți în instanțe de arbitraj – pregătirea și prezentarea cazului președintelui tribunalului și arbitrilor.
- experiență relevantă în procese de arbitraj internațional la Curtea Internațională de Arbitraj de pe lângă Camera Internațională de Comerț de la Paris sau la instanțe internaționale echivalente (de exemplu UNCITRAL), în calitate de avocat reprezentant, în contracte de preferință de lucrări, similare celui din cazul de față.
- Se va considera ca experiență minimă relevantă în acest sens un proces distinct de arbitraj internațional.

6.3 În vederea demonstrării îndeplinirii cerințelor de calificare, ofertantul va depune de asemenea în cadrul ofertei, formularele puse la dispoziție în Anexa 1.

7. Cerințe de participare la procedură

7.1 Se solicita garanție de participare în valoare de 2500 euro sau în lei curs de schimb BNR din data de 17 octombrie 2014 respectiv 1 Euro = 4.4209 ron.

Modul de constituire: virament, ordin de plată, instrument de garantare emis în condițiile legii de o societate bancară ori de o societate de asigurări, în favoarea autorității contractante,
 Perioada de valabilitate a garanției: 30 de zile de la termenul limită de depunere a ofertelor .
 Dovada constituirii garanției de participare trebuie prezentată în ORIGINAL și anexată/atasată la coletul cu oferta.

7.2 Modul de prezentare a ofertei

Perioada minimă pentru care ofertantul trebuie să-și mențină oferta: 30 zile.

Propunerea tehnică

Propunerea tehnică va fi prezentată astfel încât să se asigure posibilitatea îndeplinirii tuturor activităților necesare, îndeplinirii în mod corespunzător a obiectului contractului prezentat în documentație.

Propunerea financiară

Ofertantul va depune Anexa 2. Propunerea financiară este fermă și are caracter obligatoriu pe perioada stabilită. Prețul va avea incluse toate cheltuielile care vor fi efectuate de către ofertant cu prilejul prestării viitorului contract.

Documente de calificare

Se vor depune conform cerințelor specificate la punctul 6 din prezenta documentație.

Ofertele se vor depune la sediul autorității contractante Compania Nationala de Cai Ferate "CFR" SA, Direcția Achiziții Proiecte Europene - Serviciul Pregătire Documentații, Inițiere Proceduri, având sediul: B-dul Dinicu Golescu, nr. 38, Bucuresti, sector 1, etaj 3, camera 42, acces în cladire se face pe la Poarta A, tel.cfr 122360,122198.

Mentionam ca, intrarea în Palatul CFR se face pe la poarta A, de luni pana vineri între orele 10,00 – 14,00, în baza BI / CI/pasaport, în prezența unui reprezentant al autorității contractante, solicitat la punctul de contact al achiziției. Data limita pentru depunerea ofertei la punctul de contact precizat este cea prevazuta în anuntul de participare.

Se vor depune: 1 exemplar în original și 1 exemplar în copie

a) *Ofertantul trebuie să sigileze originalul și copia ofertei în plicuri sau colete separate, marcând corespunzător plicurile sau coletele cu "ORIGINAL" și, respectiv, "COPIE". Plicurile sau coletele se vor introduce într-un plic sau colet exterior, închis corespunzător și netransparent. Plicul sau coletul exterior trebuie să fie marcat cu denumirea și adresa organizatorului, denumirea și adresa ofertantului, pentru a permite returnarea ofertei, fără a fi deschisă, în cazul în care oferta este depusă la o altă adresă a autorității contractante decât cea stabilită, denumirea procedurii de atribuire, și cu inscripția "A NU SE DESCHIDE ÎNAINTE DE DATAora"*

b) *Dacă plicul sau coletul exterior nu este marcat conform prevederilor de la alineatul precedent, organizatorul procedurii de atribuire nu își asumă nici o responsabilitate pentru rătăcirea ofertei.*

7.2 Deschiderea ofertelor

Deschiderea ofertelor va avea loc la data și ora publicate în invitația de participare, la sediul autorității contractante Compania Nationala de Cai Ferate "CFR" SA, Direcția Achiziții Proiecte Europene - Serviciul Pregătire Documentații, Inițiere Proceduri, B-dul Dinicu Golescu, nr.38, sector 1, Bucuresti, România (Palatul CFR), acces pe la Poarta A, camera 42, etaj 3. Mentionam ca intrarea în Palatul CFR se face pe la poarta A, de luni-vineri între orele 10.00 – 14.00, în baza BI / CI/pasaport, în prezența unui reprezentant al autorității contractante, solicitat la punctul de contact al achiziției, telefon cfr 122360;122198.

Deschiderea ofertelor se face în ordinea depunerii acestora. La sedinta de deschidere pot participa reprezentantii împuterniciti ai ofertantului. În acest sens reprezentantii împuterniciti vor prezenta copii după BI / CI/ pasaport .

În cadrul sedintei de deschidere a ofertelor se va da citire elementelor principale din oferta și a documentelor de calificare, după care se va încheia un proces verbal în care se vor înregistra aspectele formale constatate la deschiderea ofertelor. O copie a procesului verbal se va înmâna fiecărui reprezentant al ofertantului. Nu se va analiza nici un document în sedinta de deschidere. Analiza documentelor de calificare și a ofertelor se face într-o sedinta ulterioara, la care participa doar membrii comisiei de evaluare.

8. Atribuirea contractului

8.1 Criteriul de atribuire este „prețul cel mai scăzut”. Criteriul de atribuire se va aplica doar asupra ofertelor corespunzătoare.

8.2 Oferta necorespunzătoare este oferta care nu îndeplinește toate cerințele din documentația de elaborare a ofertelor. Ofertele necorespunzătoare vor fi respinse.

8.3 În cazul în care nu se poate încheia contract cu ofertantul declarat câștigător (din vina acestuia), organizatorul procedurii are dreptul să încheie contractul cu ofertantul declarat pe locul doi, să anuleze procedura.

9. Date Contractuale

9.1 Clauze contractuale minime obligatorii (potrivit model anexat)

Obiectul contractului. Prețul contractului. Durata contractului.

9.2 Durata contractului

Durata contractului este condiționată de termenele stabilite prin calendarul procedural până la comunicarea Hotărârii arbitrale finale.

9.3 Garanția de bună execuție

Înainte de încheierea contractului Prestatorul va depune garanția de bună execuție. Cuantumul garanției de bună execuție este de 10% din valoarea contractului fără TVA. Garanția de bună execuție se constituie prin virament, ordin de plată sau printr-un instrument de garantare emis în condițiile legii de o societate bancară sau de o societate de asigurări.

10. Valoarea estimată și Plăți

10.1 Valoarea estimată este de **128.700 euro fără TVA echivalent a 568.968,8 lei fără TVA** (curs de schimb BNR din data de 17 octombrie 2014 respectiv 1 Euro = 4.4209 ron),

10.2 Plata se va efectua:

- 30% după depunerea Întâmpinării și Cererii Reconvenționale integrale la instanță. (25% după transmiterea apărărilor și susținerilor la termenul din data de 28.11.2014 și 5% după eventualele clarificări la întrebările arbitrilor sau reclamantei)
- 30% după etapa procesuală din data de 02 aprilie 2015 (20% după transmiterea listelor martorilor, 10% după eventualele apărări la întrebările suplimentare ale arbitrilor sau reclamantei).
- 40% după transmiterea Hotărârii arbitrale finale.

Sub condiția livrării documentelor (electronic și pe suport de hârtie) către Tribunal și Parți cu respectarea termenelor stabilite de arbitru.

11. Anularea procedurii

Poate avea loc în următoarele situații:

- nu s-a depus nici o ofertă.
- s-au depus numai oferte necorespunzătoare.
- ofertantul declarat câștigător nu încheie contractul.

- nu se poate încheia contract din motive obiective, motive pe care CNCF „CFR,” S.A. nu a putut sa le prevada inainte de lansarea procedurii.

Anularea procedurii se poate face in orice etapa a procedurii, pana la semnarea contractului de catre ambele parti.

12. Cadrul legal si alte aspecte de legalitate incidente :

- OUG nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publica, a contractelor de concesiune de lucrări publice si a contractelor de concesiune de servicii (art. 16).
- Dispoziția directorului general al CNCF CFR SA nr. 31/2012 privind achizițiile publice de servicii încadrate la articolul 16 din OUG nr. 34/2006 organizate la CNCF „CFR” - SA;

13. Cai de atac

- Contestatia se poate depune dupa inchiderea sedintei de deschidere a ofertelor si pana in maxim 24 ore de la primirea instiintarii privind rezultatul procedurii.
- Contestatia se depune, in scris, la registratura Centralului CFR.
- In termen de maxim 10 zile lucratoare, organizatorul procedurii va comunica contestatarului modul de solutionare a contestatiei.

14. Alte informații

Toate comunicările și documentele emise în cadrul prestării contractului în ceea ce privește documentele destinate a fi transmise către Tribunal vor fi în limba engleză, iar cele destinate administrării contractului încheiat între CNCF ”CFR”-S.A. și Prestator vor fi în limba română.

Director Coordonator PE
Ioan MIRZAC

Director Direcția Achiziții PE
Dumitru Laurențiu CORNEL

Director DAJ
Irina PETRESCU

ȘEF SERVICIU PDIP

Șef Serviciu SJAC
Iordan BRĂGĂU

**CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII
CONSULTANȚĂ ȘI REPREZENTARE JURIDICĂ**
Nr. / /2014

1. Părțile contractante

COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE „C.F.R.”- S.A., persoană juridică română, cu sediul social în București, B-dul Dinicu Golescu nr. 38, sector 1, cod poștal 010873, telefon 021/319.24.01, fax 021/312.32.00, număr de înmatriculare în Registrul Comerțului București J 40/9774/1998, Cod Unic de Înregistrare RO 11054529, COD IBAN RO06BPOS70402775787ROL01 deschis la Bancpost-Sucursala Palat CFR, reprezentată legal de dl. Alexandru Macarie MOLDOVAN - Director General, în calitate de **Beneficiar**,

și

SCA ..., cu sediul profesional str. ..., sector , ..., telefon, fax, autorizată prin Decizia nr., emisă de Baroul București, Cod Fiscal, COD IBAN – RON, deschis la, reprezentată legal de ..., având calitatea de, în calitate de **Prestator**,

convin să încheie prezentul contract de prestare de servicii de consultanță și reprezentare juridică, denumit în continuare contract, cu respectarea următoarelor clauze:

Definiții

În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) contract - actul juridic care reprezintă acordul de voință al părților contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- b) prețul contractului - prețul plătit de către Beneficiar Prestatorului în baza contractului pentru îndeplinirea obligațiilor sale, asumate prin contract;
- c) servicii - activitățile a căror prestare face obiectul contractului;
- d) durata contractului - intervalul de timp în care prezentul contract operează valabil între părți potrivit legii, de la data intrării sale în vigoare și până la epuizarea convențională sau legală a oricărui efect pe care îl produce;
- e) durata prestării serviciilor - intervalul de timp în care Prestatorul prestează serviciile pe care le presupune îndeplinirea contractului, așa cum acestea sunt prevăzute în ofertă și în contract, inclusiv operațiunile preliminare și finale previzibile și imprevizibile, cu excepția cazurilor de forță majoră, începând cu data intrării în vigoare a contractului;
- f) forță majoră - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- g) zi - zi calendaristică; luna - luna calendaristică; an - 365 de zile;
- h) legea aplicabilă - legea română.
- i) ICC-ICA Paris - Curtea Internațională de Arbitraj de pe lângă Camera Internațională de Comerț din Paris.

2. Obiectul contractului

2.1. Prin încheierea prezentului contract, Prestatorul este de acord și își asumă obligația de a presta servicii de consultanță și de reprezentare juridică pentru a susține apărarea intereselor Beneficiarului în fața Curții de Arbitraj Internațional de pe lângă Camera de Comerț Internațională Paris, în dosarul arbitral nr. 18473/GZ/MHM – PORR BAU GmbH vs. CFR SA.

2.2. Activitățile de consultanță juridică includ, dar fără a se limita la redactarea, semnarea, transmiterea, depunerea, efectuarea oricăror acte de procedură pentru asigurarea asistenței juridice în dosarul menționat și reprezentarea în fața instanței arbitrale la termenele stabilite prin calendarul procedural stabilit de către ICC-ICA Paris pana la obținerea hotărârii finale pronunțate de către acesta (potrivit calendarului procedural in vigoare la data prezentului, anexat, sub rezerva modificarii ulterioare a acestuia de către Tribunal) și conform ofertei depuse de Prestator care face parte din Contract.

2.3. Părțile convin ca sediul procesual de comunicare a tuturor actelor de procedură este la sediul Prestatorului, iar Prestatorul va comunica Beneficiarului, de îndată, fiecare act procesual primit.

3. Durata contractului

3.1. Prezentul contract intra în vigoare la data semnării lui de către reprezentanții legali ai ambelor părți.

3.2. Prezentul contract se încheie și rămâne în vigoare până la soluționarea dosarului de arbitraj, ce formează obiectul contractului, respectiv pana la data la care ICC-ICA Paris pronunța o hotărâre finala (final award).

Durata contractului este condiționată de Termenele stabilite prin calendarul procedural PO 03, inclusiv modificări ulterioare ale acestuia și de comunicarea Hotărârii Arbitrale Finale.

4. Valoarea contractului și Modalități de plată

4.1 Valoarea contractului este de lei la care se adăuga TVA lei calculata conform prevederilor legale in vigoare conform ofertei financiare din data de Valoarea contractului include onorariul de consultanță și asistenta, onorariul de reprezentare, cheltuieli cu personalul propriu al Prestatorului cumulat pentru îndeplinirea obiectului contractului.

4.2 (1) Plata se va efectua după cum urmează:

- 30% după depunerea confirmată a Întâmpinării și a Cererii Reconvenționale integrale la instanța de arbitraj (25% după transmiterea apărărilor și susținerilor la termenul din data de 28.11.2014 și 5% după eventualele clarificări la întrebările suplimentare ale arbitrilor sau reclamantei).
- 30% după etapa procesuală din data de 02 aprilie 2015 (20% după transmiterea listelor martorilor, 10% după eventualele apărări la întrebările suplimentare ale arbitrilor sau reclamantei).
- 40% după transmiterea Hotărârii arbitrale finale.

(2) Plata se efectuează de Beneficiar în baza facturii emisă de Prestator conform etapelor prevăzute la art. 4.2.(1).

(3) Plata se efectuează de Beneficiar prin virament bancar în contul Prestatorului, în termen de 30 zile de la primirea facturii emisă de Prestator conform art. 4.2.(2) la sediul Beneficiarului.

4.3. Factura se transmite Beneficiarului prin poștă cu confirmare de primire sau prin delegat direct la sediul Beneficiarului (*Secretariatul Direcției Achiziții Contracte*) însoțită de un raport sumar al cauzei.

4.4. Plata se face doar pentru serviciile juridice prestate efectiv de către Prestator, simpla încheiere a prezentului contract negenerând vreo obligație financiară pentru Beneficiar.

5. Regimul cheltuielilor

5.1. Cheltuielile ocazionate de derularea prezentului contract, în legătură directă cu dosarul de arbitraj (în cadrul căruia Prestatorul asigură serviciile juridice necesare), respectiv taxe judiciare, alte taxe dispuse de către *ICC-ICA Paris* cad în sarcina Beneficiarului cu respectarea termenelor stabilite și a regulilor procedurale ale *ICC-ICA Paris*, la momentul la care respectiva cheltuială devine necesară. În acest sens, părțile convin că Prestatorul va notifica în scris, de îndată, pe Beneficiar asupra acestui aspect, menționând suma de plată, contul unde trebuie achitată și termenul în care trebuie executată plata. Beneficiarul se obligă să suporte și să achite următoarele cheltuieli ocazionate de îndeplinirea obiectului contractului: taxele și onorariile arbitrale, taxe/onorarii experți (pentru expertiza tehnică, legală și/sau financiară etc.) ale executorilor judecătorești, notariale, după caz.

6. Caracterul confidențial al contractului

6.1. Pe parcursul executării contractului, precum și după încetarea acestuia, în orice mod, Prestatorul se obligă să păstreze confidențialitatea informațiilor ("*informațiile*") primite de la Beneficiar timp de 7 (șapte) ani. Prezentul contract nu poate fi adus la cunoștința niciunei terțe persoane, în tot sau în parte, decât cu acordul scris și prealabil al Beneficiarului.

6.2. "*Informațiile*", în sensul arătat mai sus, nu se consideră că includ informația care, după caz: **(a)** este sau devine publică fără încălcarea acestei obligații de către partea primitoare, **(b)** se afla deja în posesia părții primitoare, înaintea transmiterii ei de către partea care o divulgă sau **(c)** devine cunoscută independent de voința părții primitoare.

6.3. În cazul în care "*informațiile*" trebuie dezvăluite/divulgate în mod obligatoriu în temeiul unor legi și/sau a unor alte reglementări legale speciale, partea primitoare va notifica de îndată celeilalte părți contractante despre aceasta dezvăluire. Notificarea este prealabilă momentului dezvăluirii și se face în scris, fie prin fax sau prin e-mail.

6.4. Nerespectarea în orice mod culpabil a prezentei clauze de confidențialitate atrage răspunderea părții vinovate și obligarea acesteia la reparația de îndată a prejudiciului cauzat celeilalte părți.

6.5. Părțile își vor comunica, în termen de maximum 5 (cinci) zile de la semnarea contractului, lista cu persoanele, care se vor ocupa efectiv de derularea acestui contract și contactele lor (adrese e-mail, fax, telefon, etc.), pentru eficientizarea comunicărilor și păstrarea confidențialității informațiilor comunicate.

7. Drepturile și responsabilitățile principale ale Prestatorului

7.1. Prestatorul, în forma de organizare și exercitare a profesiei prevăzută de lege, va îndeplini serviciile juridice prevăzute în prezentul contract, fiind ținut de executarea acestora cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat.

7.2. Prestatorul își va desemna unul sau mai mulți reprezentanți specializați în arbitraj Internațional și vorbitor de limba engleză (*avocați*) care vor asigura comunicarea ulterioară cu Beneficiarul. Modificarea identității persoanei/persoanelor

de contact va fi comunicată Beneficiarului în cel mult 24 de ore de la producerea acesteia.

7.3. Prestatorul are îndatorirea de a supraveghea prestarea serviciilor juridice conform contractului și de a asigura resursele umane, materiale, echipamentele și/sau altele asemenea, fie de natură provizorie, fie definitive, cerute de și pentru executarea în condiții optime a prezentului contract. Prestatorul are îndatorirea să țină evidența dosarului pe care îl instrumentează și să predea dosarul la sediul clientului cu toate documentele și actele (măsurile) dispuse sau luate de instanță, precum și hotărârile/ordinele pronunțate de instanță după fiecare fază (etapă) de judecată. Prestatorul va comunica în scris, în maxim 5 zile lucrătoare de la data semnării prezentului contract, strategia/ strategiile abordării cauzei ce face obiectul prezentului contract cu motivarea alegerii acesteia și precizarea avantajelor și a dezavantajelor de orice natura pe fiecare strategie și soluție propusă, precum și aprecierea șanselor de câștig.

7.4. Prestatorul poate înlocui oricând un membru al echipei sale pentru motive justificate, ce vor fi comunicate în scris și în prealabil Beneficiarului, (avocat/avocați) asigurându-se substituirea cu avocați care dețin calificarea și/sau expertiza/ experiența juridică necesară, specifică complexității obiectului dosarului de arbitraj indicat la art.2. Dispozițiile cuprinse la pct.7.2. se vor aplica în mod corespunzător.

7.5. În urma primirii mandatului de reprezentare, conform prezentului contract, Prestatorul are dreptul de a conduce apărarea în proces, precum și obligația corelativă, de a efectua toate apărările referitoare la drepturile și interesele Beneficiarului, cu scopul de a obține soluții favorabile Beneficiarului.

Serviciile de consultanță și reprezentare juridică includ, dar nu se limitează la următoarele activități:

- de analiza a documentelor contractuale și corespondenței aferente relevantă pentru etapa procesuala sau arbitraj, cu verificarea respectării prevederilor contractuale și legale de către părți;
- pregătirea pe această bază a unei strategii pentru a include considerațiile pe fond a revendicărilor contractuale, a pledoariilor, aspecte procedurale, aspecte legate de timp și costuri, de competență și de aplicabilitate a deciziei de arbitraj, căi procedurale paralele care pot fi urmărite;
- reprezentarea juridică a intereselor Beneficiarului în fața tribunalului arbitral, iar în fața altor autorități numai în măsura necesară asigurării reprezentării Beneficiarului în cadrul și pentru scopurile litigiului;
- întocmirea și semnarea apărărilor sau susținerilor/întâmpinărilor, cererii reconvenționale, acte procedurale, cereri, memorii, explicații scrise;
- administrarea de probe, invocarea de excepții;
- acordarea de sprijin în relația cu Curtea Internațională de Arbitraj, asistarea, pregătirea pentru orice audiere de arbitraj, acordarea de consultații juridice, întocmirea de corespondență, întocmirea de răspunsuri la notificările emise de către Curtea Internațională de Arbitraj, după caz revizuirea documentelor elaborate de CNCF „CFR” SA și de Inginer pentru respingerea acțiunii împotriva CNCF „CFR” -SA, revizuirea documentului elaborat de CNCF „CFR” SA și Inginer ce conține cererea reconvențională față de contractant;
- orice alte astfel de servicii juridice aflate în legătură directă sau incidentală cu activitatea de reprezentare în cauză pentru cele două etape procesuale.

7.6. Prestatorul este îndreptățit de a selecta și de a propune spre avizarea Beneficiarului martori, experți și/sau alți prestatori de servicii profesionale, a căror necesitate rezultă din desfășurarea procedurilor arbitrale. Costurile astfel generate vor fi suportate de către Beneficiar. Prestatorul va informa în scris pe Beneficiar despre acțiunile ce urmează a fi întreprinse la următorul termen luând în considerare evenimentele fiecărui termen precedent.

7.7. Pe durata derulării prezentului contract Prestatorul are obligația de a informa în scris Beneficiarul despre apariția situațiilor de conflict de interese și de a lua toate măsurile legale pentru înlăturarea lor. Conflictul de interese se va înțelege în sensul descris în Legea nr. 51/1995 și Statutul profesional al avocatului.

7.8 Prestatorul se obligă să presteze serviciile oriunde va fi nevoie, după caz și la sediul principal al acestuia și/sau la sediile sale secundare, fara costuri suplimentare pentru Beneficiar. Prestatorul se obliga sa fie prezent, după caz, la termenul fixat de către ICC-ICA Paris ,

7.9 În subsidiar, Prestatorul va putea îndeplini serviciile juridice și la sediul Beneficiarului ori în alte locuri rezonabile indicate de acesta, dacă locațiile respective sunt adecvate pentru prestarea serviciilor juridice și/sau pentru asigurarea confidențialității depline a contractului, după caz, astfel încât lucrările/serviciile să poată fi executate în condiții optime.

7.10 Prestatorul va putea îndeplini, la solicitarea Beneficiarului, orice alte activități juridice aflate în legătură directă sau incidentală cu obiectul contractului, exclusiv în cadrul dosarului arbitral ce face obiectul contractului, fără costuri suplimentare.

7.11 Anterior prezentării fiecărei facturi, Prestatorul are obligația de a prezenta Beneficiarului rapoarte de informare aferente fiecărui termen din calendarul procedural.

8. Drepturile și responsabilitățile principale ale Beneficiarului

8.1. În baza prezentului contract Beneficiarul are obligația de a face toate demersurile necesare, pentru a pune la dispoziția Prestatorului orice facilități, informații și/sau documente pe care acesta le-a solicitat în vederea executării contractului.

8.2. Beneficiarul are dreptul de a verifica oricând modul de prestare a serviciilor de către Prestator.

8.3. Beneficiarul are dreptul de a fi informat în scris privind modul de derulare a fiecărei etape/ termen cu rezumarea evenimentelor și a dispozițiilor completului de arbitrii. Beneficiarul are dreptul de a primi în scris strategia și soluțiile motivate în abordarea cauzei ce face obiectul prezentului proiect.

8.4. În îndeplinirea contractului, Beneficiarul se obligă să pună la dispoziția Prestatorului, în prealabil executării oricăror activități și servicii juridice, documentația aflată în posesia sa și informațiile corecte și complete necesare aprofundării și însușirii temeinice a tuturor elementelor / aspectelor / problemelor juridice cu soluționarea cărora aceasta a fost investit, precum și orice alte informații sau documente în posesia cărora intră pe parcursul desfășurării litigiului.

8.5 În desfășurarea activității de verificare, Beneficiarul poate refuza în mod justificat plata anumitor activități care nu au avut aprobarea prealabilă a Beneficiarului.

9. Garanții și asigurări

9.1. Prestatorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în cuantum de 10 % din valoarea contractului pentru toată perioada contractului emisă în condițiile legii de o societate bancară sau de o societate de asigurări și să o depună la data semnării prezentului contract.

9.2. Beneficiarul se obligă să elibereze garanția pentru participare numai după ce prestatorul a făcut dovada constituirii garanției de bună execuție.

9.3. Beneficiarul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție și/sau asupra poliței de malpraxis, oricând pe parcursul derulării contractului, în limita prejudiciului creat, în cazul în care prestatorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție și/sau asupra poliței de

malpraxis, Beneficiarul are obligația de a notifica pretenția Prestatorului, precizând obligațiile care nu au fost respectate.

9.4. Beneficiarul se obligă să restituie garanția de bună execuție în cel mult 14 zile de la data la care prestatorul a remis Beneficiarului „final award” pe suport hârtie, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

9.5. Prestatorul se obligă să dețină și să mențină o asigurare de malpraxis valabilă pe toată durata procesuală, în conformitate cu Legea nr. 51/1995 și a normelor interne UNBR, în cuantum de 3,999 milioane euro.

10. Rezilierea, Denunțarea sau Încetarea contractului

10.1 Rezilierea prezentului contract intervine de plin drept, fără intervenția instanței de judecată în următoarele situații:

- a) încălcarea obligațiilor asumate, după ce partea a fost atenționată printr-o notificare de aceste fapte și nu a luat măsuri de remediere;
- b) una din părți este declarată în incapacitate de plată sau a intrat în procedură de lichidare ori faliment;
- c) Prestatorul a abandonat contractul sau negociază să se angajeze într-o activitate care ar putea intra în conflict cu interesele clientului în legătură cu litigiul;
- d) Prestatorul neglijează în mod flagrant și repetat să-și îndeplinească obligațiile contractuale, deși a fost notificat de către Beneficiar.
- e) Beneficiarul nu-și îndeplinește obligațiile care sunt în sarcina sa și prin aceasta îl pune pe Prestator în situația de a nu putea presta serviciile.
- f) împotriva Prestatorului a fost pronunțată o hotărâre având autoritate de lucru judecat cu privire la fraudă, corupție, implicarea într-o organizație criminală sau orice altă activitate ilegală;
- g) prestatorul nu furnizează garanțiile sau asigurările solicitate sau persoana care furnizează garanția sau asigurarea nu este în măsură să își îndeplinească angajamentele.

10.2 Beneficiarul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de servicii în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului sau datorită conjuncturii economice îi este imposibil să continue îndeplinirea obligațiilor contractuale ori în situația sistării alocării resurselor financiare.

10.3 Prezentul contract poate fi denunțat unilateral de către Prestator, în baza unei notificări scrise temeinic justificate transmisă celeilalte părți cu cel puțin 6 luni înainte de data la care se dorește ca denunțarea să-și producă efectele, fără ca prin această denunțare să fie afectate dreptul Beneficiarului la apărare în dosarul care face obiectul litigiului, interesele și pretențiile Beneficiarului.

10.4 Contractul încetează de plin drept, fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe de judecată, în următoarele situații:

- a) la expirarea perioadei pentru care s-a încheiat, dacă nu a fost prelungit prin act adițional în condițiile legii, sau
- b) prin realizarea obiectului contractului;
- c) în cazul în care Beneficiarul notifică Prestatorul cu privire la epuizarea sau sistarea resurselor financiare alocate prin bugetul Beneficiarului.

De asemenea, contractul poate înceta pe baza acordului de voință a părților.

11. Impreviziunea, cazul fortuit și forța majoră

11.1. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează, cu condiția să fie invocată în 5 (cinci) zile de la apariția sa ori de la luarea la cunoștință.

11.2. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

11.3. Partea contractantă care invocă forța majoră sau cazul fortuit are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, în maxim 5 (cinci) zile, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

11.4. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 3 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată să pretindă celeilalte daune-interese.

11.5. Impreviziunea poate fi invocată de oricare din părți, în termen 30 zile de la apariție, în conformitate cu prevederile legale.

12. Dispoziții finale

12.1. Raporturile dintre părți nu pot fi dovedite decât cu prezentul contract și/sau actele sale subsecvente, care fac parte integrantă din contract, în condițiile prevăzute de Legea nr. 51/1995 și Statutul profesiei de avocat.

12.2. Față de terți, dovada prezentului contract se face prin împuternicirea avocațială. Prezentul contract nu poate fi adus la cunoștință terților decât cu acordul expres al părților sau, după caz, în situațiile imperative și expres prevăzute de lege, cu respectarea prevederilor art. 7 din contract.

12.3. Beneficiarul atestă exactitatea și sinceritatea informațiilor pe care le furnizează Prestatorului și își exprimă acordul ca toate demersurile îndeplinite de aceasta să fie conform informațiilor pe care le-a furnizat.

12.4. Executarea obligațiilor asumate de Prestator se realizează de către avocații care își exercită profesia în cadrul acestuia cu specializare în arbitraj internațional și vorbitori de limba engleza.

12.5. Titlurile din prezentul contract sunt inserate numai în mod convențional și nu vor putea fi folosite pentru a defini, limita și/sau pentru a descrie în vreun mod întinderea contractului ori a obligațiilor contractuale.

12.6. Prezentul contract este guvernat de *legea română* și este interpretat în concordanță cu aceasta.

12.7. Toate litigiile nerezolvate de părți pe cale amiabilă, privitoare la nașterea, modificarea, stingerea, interpretarea și/sau executarea prezentului contract, vor fi soluționate de instanțele judecătorești competente de la sediul Beneficiarului, potrivit regulilor de procedură civilă prevăzute de legea în vigoare și de statutul profesiei de avocat.

12.8. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.

12.9 Fiecare dintre părți are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract, fără acordul prealabil scris al celeilalte părți.

12.10 Orice modificare/completare a clauzelor prezentului contract poate avea loc numai în baza acordului părților, prin semnarea de către acestea a unui act adițional la contract.

12.11. Toate Actele adiționale și/sau Anexele încheiate de părți în considerarea și executarea prezentului contract fac parte integrantă din prezentul contract.

Ambele părți convin și declară în mod expres că prezentul contract este însoțit în totalitate și este semnat în baza voinței lor comune, liber și neviciat exprimată de către reprezentanții legali ai acestora.

Prezentul contract a fost redactat în limba română, în 4 (patru) exemplare originale continand file (exclusiv anexele) și a fost semnat azi ____ .11.2014, data intrării în vigoare, la sediul Beneficiarului.

C.N.C.F. „C.F.R.” S.A.

SCA

Pentru DIRECTOR GENERAL

.....

DIRECTOR GENERAL
ADJUNCT PROIECTE
EUROPENE

.....

Valentin Florin TRIFAN

Director Gen. Adj. Economic
Sorina Baicu

Director Financiar
Corneliu CREȚU

Director Direcția Finanțări PE
Iulian BLEOTU

Director DAJ
Irina PETRESCU

Șef Serviciu SJAC
Iordan BRĂGĂU

Responsabil derulare contract: Marius LUCAN, șef proiect

Sursa de finanțare: Bugetul de Venituri și Cheltuieli al CNCF "CFR" – S.A. 2014, fonduri proprii, A3 – cheltuieli cu alte servicii executate de terți – (j) – alte cheltuieli.

Poziția PAAP 1.D.2.1

Procedura aplicata: analiza de oferte